

Betriebsanleitung

Gewerbetiefkühlschrank Modell KYRA GN 700 BT 1400 BT

Art-Nr.: 323-1010, 323-1015



INHALT

LIEFERUMFANG	3
NORMEN UND RICHTLINIEN	3
TECHNISCHE ÜBERSICHT	4
SYMBOLERKLÄRUNGEN	5
ALLGEMEINE HINWEISE	6
SICHERHEITSHINWEISE	7
GERÄTEAUFSTELLUNG	8
GERÄTEANSCHLUSS	8
STRUKTUR UND TEILE	9
ERSTE INBETRIEBNAHME	9
BEDIENUNG - EINSTELLUNGEN	10
REINIGUNG	11
WARTUNG	11
KÜHLGERÄT AUßER BETRIEB NEHMEN / LAGERUNG /TRANSPORT	11
FEHLERSUCHE UND -BEHEBUNG	12
STROMLAUFPLAN 323-1010 KYRA GN 700 BT	13
STROMLAUFPLAN 323-1015 KYRA GN 1400 BT	14
EXPLOSIONSZEICHNUNG: 323-1010 KYRA GN 700 BT	15
EXPLOSIONSZEICHNUNG – Legende 323-1010 KYRA GN 700 BT	16
EXPLOSIONSZEICHNUNG: 323-1015 KYRA GN 700 BT	17
EXPLOSIONSZEICHNUNG – Legende 323-1015 KYRA GN 1400 BT	18
VERPACKUNGS-ENTSORGUNG	20
GERÄTE-ENTSORGUNG	20

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zu Ihrem neuen SARO-Gewerbetiefkühlschrank.

Der von Ihnen erworbene Artikel wurde für die gewerbliche Nutzung in Restaurants, Hotels, Cafés, Kantinen und Supermärkten entwickelt.

Er dient zur zuverlässigen Tiefkühlung und langfristigen Lagerung von Lebensmitteln.

Besonders geeignet ist der Gewerbetiefkühlschrank für die sichere Aufbewahrung größerer Vorratsmengen, um Frische und Qualität der Produkte zu gewährleisten.

Bitte lesen Sie sich die Betriebsanleitung, vor der Inbetriebnahme, aufmerksam durch.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen SARO-Produkt.

LIEFERUMFANG

- 1 Gewerbekühlschrank
- 1 Betriebsanleitung
- 3 Roste (GN 700 BT) bzw. 6 Roste (GN 1400 BT)
- 2 Schlüssel

NORMEN UND RICHTLINIEN

Das Gerät entspricht den aktuellen Normen und Richtlinien der EU:

Maschinenrichtlinie – MRL 2006/42/EG,

Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit – EMC 2014/30/EU,

RoHS-Richtlinien 2011/65/EU und 2015/863/EU,

Ökodesign-Anforderungen nach VO (EU) 2015/1095 und

Energieverbrauchskennzeichnung nach VO (EU) 2015/1094

Bei Bedarf lassen wir Ihnen die entsprechende Konformitätserklärung zukommen.

TECHNISCHE ÜBERSICHT

Gewerbetiefkühlschrank		
Modell	KYRA GN 700 BT	KYRA GN 1400 BT
Bestell-Nr.	323-1010	323-3015
Material	Gehäuse, Innenraum: Edelstahl	Gehäuse, Innenraum: Edelstahl
Tür(en)	1, selbstschließend, Anschlag wechselbar	2, selbstschließend
Schloss	Ja	
Roste	3, höhenverstellbar	6, höhenverstellbar
Ein-/Ausschalter	Ja	
Anschlussvorbereitung	Steckerfertig mit Schukostecker	
Temperatureinstellung/-kontrolle	Digitale Temperaturkontrolle (DIXELL)	
Isolierung	65 mm	65 mm
Kühlungsart	Umluftkühlung	
Abtauung	Automatisch	
Füße	4	
Temperaturbereich	-18 / -22 °C	
Rostgröße	B 540 x T 630 mm	
Inhalt brutto	685 Liter	1476 Liter
Klimaklasse	geeignet für Klimaklasse 4, Standardgerät	
Kältemittelart/Menge	R290 (GWP 3) / 0,090 kg 	R290 (GWP 3) / 0,150 kg 
Anschluss	230 V / 50 Hz / 0,75 kW	230 V / 50 Hz / 0,90 kW
Abmessungen innen	B 604 x T 680 x H 1397 mm	B 740 x T 830 x H 2010 mm
Abmessungen außen	B 1344 x T 680 x H 1397 mm	B 1480 x T 830 x H 2010 mm
VO zur Energie-Kennzeichnung	VO (EU) 2015/1094 – Gewerbliche Kühlagerschränke Gruppe: Tisch-Kühlagerschränke	
Energieeffizienzklasse / EEI	D (Spektrum A+++ bis E) / 67,10 %	D (Spektrum A+++ bis E) / 66,30 %
Energieverbrauch per Jahr/Tag	2398 kWh / 6,57 kWh	4427 kWh / 12,13 kWh
Gewicht netto/brutto	140 / 173 kg	210 / 253 kg
GTIN [EAN-Code]	4017337323029	4017337323036

SYMBOLERKLÄRUNGEN



WARNUNG!

Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren, die zu Verletzungen führen können. Halten Sie die angegebenen Hinweise zur Arbeitssicherheit unbedingt genau ein und verhalten Sie sich in diesen Fällen besonders vorsichtig.

WARNING!

This symbol indicates hazards that may cause injuries. Always follow the specified safety instructions precisely and exercise extra caution in these situations.



WARNUNG: GEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN STROM!

Dieses Symbol macht auf gefährliche Situationen durch elektrischen Strom aufmerksam. Bei Nichtbeachten der Sicherheitshinweise besteht Verletzungs- oder Lebensgefahr!

WARNING: DANGER OF ELECTRIC SHOCK!

This symbol warns of hazardous situations caused by electric current. Failure to follow the safety instructions may result in injury or death!



WARNUNG: HEISSE OBERFLÄCHE - VERBRENNUNGSGEFAHR

Dieses Symbol weist auf die heiße Oberfläche des Gerätes, während des Betriebes und danach hin. Verbrennungsgefahr bei Nichtbeachten!

WARNING: HOT SURFACE - RISK OF BURNS

This symbol indicates the hot surface of the device during and after operation. Risk of burns if not observed!



WARNUNG: FEUERGEFÄHRLICHE STOFFE - VERBRENNUNGSGEFAHR

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Gefahren aufgrund von feuergefährlichen Stoffen für Leben und Gesundheit von Personen bestehen. Verbrennungsgefahr bei Nichtbeachten!

WARNING: FLAMMABLE SUBSTANCES - RISK OF BURNS

This symbol indicates that flammable substances pose a danger to life and health. Risk of burns if not observed!

ALLGEMEINE HINWEISE

- Bewahren Sie diese Betriebsanleitung griffbereit in der Nähe des Gerätes auf.
- Der Hersteller/Händler kann nicht verantwortlich gemacht werden für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstehen.
- Bei Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung ist die Sicherheit des Gerätes nicht mehr gewährleistet.
- Bei der Weitergabe des Gerätes an Dritte muss diese Bedienungsanleitung mitgegeben werden.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bedient werden, da diese die Gefahren bei Benutzung von Elektrogeräten und/oder Kühlgeräten nicht erkennen und es zu Unfällen, Bränden, Explosionen oder Sachbeschädigungen kommen kann.
- Nach dem Auspacken des Gerätes vergewissern Sie sich, dass sich alles in einwandfreiem Zustand befindet. Sollten Sie Beschädigungen entdecken, so schließen Sie das Gerät nicht an, sondern benachrichtigen Sie Ihren Händler.
- Prüfen Sie, ob alle im Lieferumfang angegebenen Komponenten vorhanden sind. Sollte das nicht so sein, benachrichtigen Sie Ihren Händler.
- Bewahren Sie die Verpackung des Gerätes auf. Nur in der Originalverpackung kann das Gerät sicher transportiert werden z. B. zu Reparaturzwecken, bei einem Umzug etc. Beachten Sie, dass alle Bestandteile der Verpackung (Plastikbeutel, Karton, Styroportteile, usw.) Kinder gefährden können und deshalb nicht in deren Nähe gelagert werden dürfen.
- Falls eine Aufbewahrung der Verpackung nicht möglich ist, trennen Sie die verschiedenen Verpackungsmaterialien und liefern Sie diese bei der nächstgelegenen Sammelstelle zursachgemäßen Entsorgung ab.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien bei Regen und nicht in feuchten Räumen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt.
- Beachten Sie die für den Einsatzbereich geltenden Unfallverhütungsvorschriften und die allgemeinen Sicherheitsbestimmungen.
- Stellen Sie das Gerät an einem trockenen, ausreichend belüfteten Ort und auf einem geraden, sicheren Untergrund auf.
- Sorgen Sie für mindestens 10 cm Abstand zwischen Rückseite der Kuchenvitrine und der Wand. Ansonsten kann die gewünschte Kühlleistung nicht mehr gewährleistet werden.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizung, Herd, Ofen oder offenem Feuer oder in direkter Sonneneinstrahlung aufstellen, da dann die gewünschte Kühlleistung nicht mehr gewährleistet werden kann.
- Die Lüftungsschlitze sind immer freizuhalten und dürfen nicht abgedeckt oder zugestellt werden.
- Beachten Sie vor Inbetriebnahme die empfohlenen Umgebungstemperaturen (Klimaklasse) des Gerätes für eine optimale Kühlleistung
- Vor Anschluss an das Stromnetz und vor Inbetriebnahme reinigen Sie das Gerät sorgfältig, wie unter „Reinigung“ angegeben.
- Bevor Sie das Gerät anschließen, vergewissern Sie sich, ob eine Schukosteckdose (mit Erdung) und ein 230 Volt-Anschluss vorliegen und dass dies mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt. Andere Stromarten, als auf dem Typenschild angegeben, können zur Überhitzung des Gerätes oder einem Defekt führen.
- Bohren oder stechen Sie keine Löcher in Innen- oder Außenseite des Gerätes. Der Kühlkreislauf könnte beschädigt werden.
- Während der Nutzdauer wird aus hygienischen Gründen eine tägliche Reinigung empfohlen.
- Vor einer Reinigung trennen Sie immer das Gerät vom Stromnetz, schalten das Gerät vorher noch aus, wenn es über einen Ein- und Ausschalter oder über eine entsprechende Bedienung (Thermostat) mit Nullstellung oder Ausfunktion verfügt; ebenso bei längerer Nichtbenutzung.
- Der Hersteller/Händler kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die durch das Nichtbeachten der Betriebsanleitung entstehen. Ebenfalls ist dann die Sicherheit des Gerätes nicht mehr gewährleistet.
- Im Falle einer Störung/Fehlfunktion trenne Sie das Gerät vom Stromnetz und benachrichtigen Sie Ihren Händler. Er wird die Reparatur mit Originalersatzteilen ausführen/ausführen lassen.

SICHERHEITSHINWEISE

- Falsche Bedienung und unsachgemäße Behandlung können zu Störungen am Gerät und zu Verletzungen des Benutzers führen.
- Das Gerät ist weder geeignet noch vorgesehen für die Lagerung von Medikamenten oder leicht entzündlichen, brennbaren oder explosiven Stoffen.
- Beachten Sie die für den Einsatzbereich geltenden Unfallverhütungsvorschriften und die allgemeinen Sicherheitsbestimmungen.
- Sorgen Sie für einen sicheren Stand auf einem trockenen, dem Gewicht des Gerätes entsprechend ausreichenden, rutschfesten Untergrund sowie für einen gut belüfteten Ort.
- Das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung aussetzen, nicht in der Nähe von anderen Wärmequellen (Heizung, Herd, Ofen... offenes Feuer) aufstellen und/oder nicht auf eine heiße Oberfläche stellen, da sonst die gewünschte Kühlleistung nicht erreicht werden kann.
- Keine leicht entzündlichen oder explosiven Stoffe in der Nähe des Gerätes lagern.
Keine Arbeiten mit leicht entzündlichen Stoffen in der Nähe des Gerätes ausführen (kein Lack- oder Farbspray oder ähnliches). Es könnte sonst zu einem Feuer oder zu einer Explosion führen.
- Das Gerät benötigt ausreichend Platz für die Luftzirkulation und Kühlleistung: je 10 cm zu den Seiten und zur Wand.
- Keine schweren Gegenstände, Lasten oder Flüssigkeiten auf das Gerät abstellen.
- Sorgen Sie dafür, dass die Lufteinlass- und Abluftöffnungen des Gerätes stets frei von Verunreinigungen sind. Überprüfen Sie diese regelmäßig und entfernen Sie etwaige Staubablagerungen mit Hilfe eines Staubsaugers. Stellen Sie die Luftöffnungen nicht zu oder decken Sie diese nicht ab.
- Neigen Sie das Gerät nicht um mehr als 45 Grad.
- Vor Anschluss an Ihr Stromnetz prüfen Sie, ob die Stromart und Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen. Nur bei Übereinstimmung ist die Inbetriebnahme möglich, um Unfälle/Defekte zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine Adapter, Steckdosenleisten und/oder Verlängerungskabel; schnell kann es sonst zu Überhitzungen der Kabel/Leitungen kommen, wenn auch noch weitere Geräte angeschlossen sind. Die Brandgefahr wächst.



- Bewegen Sie das Gerät nicht während der Benutzung.
- Bevor Sie das Gerät bewegen, schalten Sie es aus (wenn Schalter dazu vorhanden ist) und ziehen den Netzstecker.
- Ziehen Sie das Kabel immer nur am Steckergehäuse aus der Steckdose.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät beim Bewegen nicht kippt. Dies könnte zu Verletzungen führen.
- Steht das Gerät wieder an seinem Platz, warten Sie 2 Stunden, bevor Sie das Gerät erneut in Betrieb nehmen.
- Ein längerer Transport verursacht eine Standzeit von ca. 24 Stunden vor Inbetriebnahme, um vorsorglich Geräteschäden/Unfälle zu vermeiden.
- Nach einem eventuellen Stromausfall oder kurzem Steckerziehen, schalten Sie das Gerät kurz aus, warten 5 Minuten ab, stecken den Stecker wieder ein und starten das Gerät.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängen, quetschen es nicht und halten Sie es fern von heißen Gegenständen und offenen Flammen.
- Achten Sie darauf, dass ein unbeabsichtigtes Ziehen am Kabel oder ein Stolpern darüber nicht möglich ist.
- Überprüfen Sie regelmäßig das Kabel. Wenn es beschädigt ist, z. B. durch Quetschen, dann muss es von einem qualifizierten Fachmann ausgetauscht werden.
- Das Gerät, Kabel und Stecker nicht mit nassen oder feuchten Händen anfassen.



- Vorsicht! Das Gerät steht unter Strom solange es am Stromnetz angeschlossen ist.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem offenen Wasserstrahl.
- Das Gerät darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht oder mit Flüssigkeiten benetzt werden. Sollte das Gerät dennoch einmal nass geworden sein, sofort den Netzstecker ziehen und das Gerät vor erneutem Gebrauch von einem Fachmann überprüfen lassen. Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag.
- Ein beschädigtes Gerät darf nicht benutzt werden!



- In diesem Falle trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Fachhändler!
- Versuchen Sie nie das Gerät selbst zu öffnen oder gar zu reparieren. Es besteht Lebensgefahr!
- Berühren Sie nicht den Kompressor, es könnte zu Verbrennungen kommen.
- Bohren oder stechen Sie kein Loch in das Gerät, weder von außen noch im Innenraum. Installieren Sie keine anderen Geräte an das Kühlgerät oder bringen keine fremden Dinge dort an.
- Greifen Sie nicht in den Kühlkreislauf ein! Dafür ist ein Fachmann zuständig!
Kältemittel R600a, R290 sind zwar sehr umweltschonend – sind aber farblose, fast geruchslose, brennbare Gase; schwerer als Luft; in hoher Konzentration narkotisierend und erstickend!
- Reparaturen sind von entsprechenden Fachkräften mit den Originalersatzteilen auszuführen.
- Vor jeder Reinigung das Gerät vom Stromnetz trennen, ebenso bei längerer Nichtbenutzung.
- Halten Sie die Tür nur kurz geöffnet, damit die kalte Temperatur im inneren bestehen bleibt.

GERÄTEAUFSTELLUNG

Stellen Sie das Gerät in einem trockenen und ausreichend belüfteten Raum auf. Sorgen Sie dabei für einen sicheren Stand auf einem trockenen und rutschfesten Untergrund.

Stellen Sie das Gerät mit der Rückseite mindestens 10 cm von der Wand entfernt auf, um jederzeit für genügend Luftzirkulation zu sorgen. Oberhalb des Gerätes sollten mindestens 30 cm Platz sein; zu den Seiten jeweils 10 cm.

Die Leistung und der Stromverbrauch können durch die Umgebungstemperatur oder direktes Sonnenlicht beeinträchtigt werden. Setzen Sie das Gerät daher nicht direkter Sonneneinstrahlung aus und platzieren Sie es nicht in unmittelbarer Nähe eines Herdes, eines Heizkörpers oder einer sonstigen Wärmequelle.

Sorgen Sie dafür, dass der Netzstecker immer frei zugänglich ist und ohne Umstände vom Stromnetz getrennt werden kann.

Richten Sie die Einlegeböden des Gerätes so ein, dass die Abstände der Höhe Ihrer Waren entsprechen.



Nach Lieferung bzw. einem Transport des Gerätes, schließen Sie dieses erst an, nachdem das Gerät für mindestens 24 Stunden stillgestanden hat. Dies ist unbedingt notwendig, damit sich das Kältemittel im Kompressor sammeln kann.

GERÄTEANSCHLUSS

Nach längerem Transport sollte das Gerät erst nach 24 Stunden in Betrieb genommen werden, ebenso nach starker Neigung; dass der Kühlkreislauf sich wieder stabilisieren, Kältemittel sich wieder gleichmäßig verteilen kann um keinen Defekt, keine Störung hervorzurufen.

Nach kurzer Bewegung und Neigung unter 45 Grad warten Sie bitte 2 Stunden mit dem Anschluss.

Bevor Sie das Gerät anschließen, vergewissern Sie sich, dass die Spannung und die Frequenz der Stromversorgung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen! Andere Spannungen können zur Überhitzung des Gerätes führen!!!

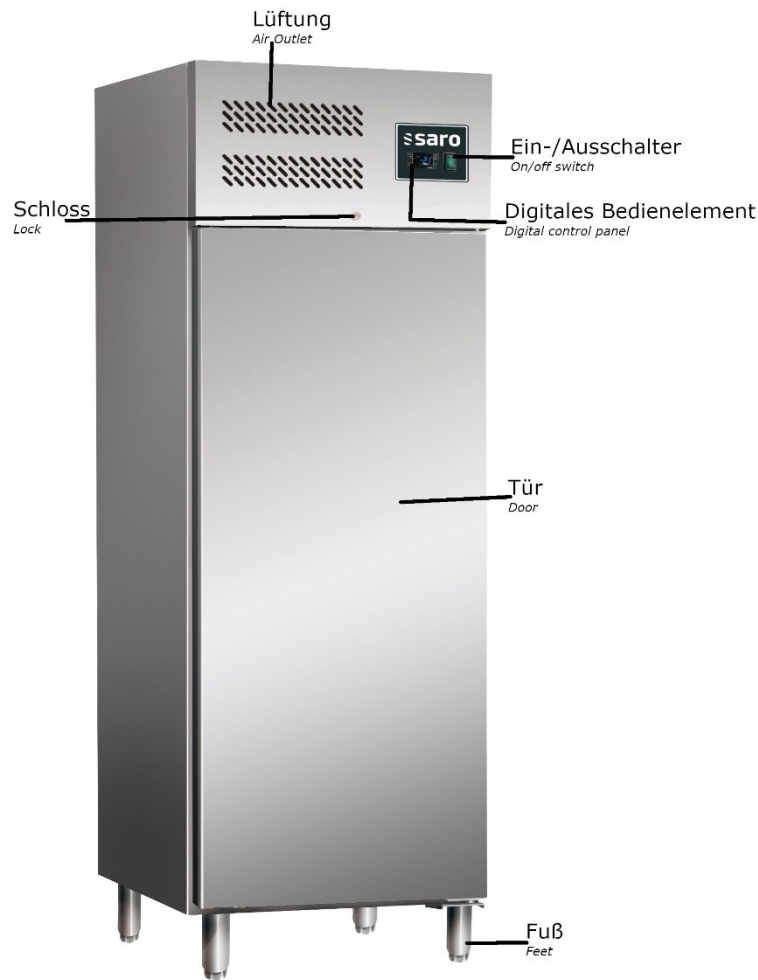
Schließen Sie das Gerät nur an eine Schutzkontaktsteckdose mit Erdung und einem 230 Volt Anschluss an.

Wenn Sie das Gerät angeschlossen haben, warten Sie etwa eine Stunde, damit der Innenraum ausreichend herunterkühlen kann, bevor Sie diesen mit Ware bestücken.

Nach Stromausfall oder wenn das Gerät vom Stromnetz getrennt wurde, warten Sie mindestens 5 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder anschließen und in Betrieb nehmen!

Wird das Gerät erneut gestartet, direkt nachdem es ausgeschaltet wurde, kann es passieren, dass die Sicherung auslöst und den Stromfluss unterbricht. Außerdem kann es dazu kommen, dass der Kompressor überbelastet und beschädigt wird.

STRUKTUR UND TEILE



ERSTE INBETRIEBNAHME

Vor der ersten Nutzung:

Packen Sie das Gerät aus, überprüfen es auf Vollständigkeit und stellen Sie es auf (Siehe Geräteaufstellung). Säubern Sie das Gerät (siehe Reinigung).

Schließen Sie das gesäuberte Kühlgerät (Siehe Geräteanschluss) an eine 230 V Steckdose an.

Erst wenn die gewünschte Temperatur (legen Sie die Hand auf die Luftansaugung, um sicherzustellen, dass sie ausreichend kalt ist) erreicht ist, legen Sie Ihre Ware in das Gerät ein.

BEDIENUNG - EINSTELLUNGEN



1. Einschalten

- Netzstecker einstecken.
- Netzschalter auf [I] stellen.
- Gerät zeigt die aktuelle Temperatur an.

2. Bedienfeld entsperren / sperren

- Tasten ▲ und ▼ gleichzeitig 3 Sekunden drücken.
- Anzeige zeigt:
 - PON (entsperrt)
 - POF (gesperrt)

3. Betriebstemperatur einstellen

1. **SET-Taste** drücken → Anzeige blinkt.
2. Mit ▲ oder ▼ gewünschte Temperatur einstellen.
3. Zum Speichern erneut **SET-Taste** drücken.

4. Manuelles Abtauen

- Taste „aux“ 2 Sekunden gedrückt halten.
- Abtaulampe leuchtet → Abtauvorgang aktiv.

REINIGUNG

Außen- und Innenseiten mit einem feuchten, weichen Tuch ab- bzw. auswischen.

Es kann ein mildes Spülmittel dazu verwendet werden.

Noch einmal ohne Reinigungszusatz nachwischen, anschließend gut trockenreiben.

Die Glasböden können für eine leichtere Reinigung dazu entnommen werden, diese ebenfalls so reinigen.

Keine scharfen, bleichenden, ätzenden oder kratzenden Reinigungsmittel/Reinigungshilfen verwenden, die Oberflächen könnten dadurch beschädigt/zerkratzt werden.

Für die Glasflächen kann auch ein handelsüblicher Glasreiniger + weiches Tuch verwendet werden,

aber dabei beachten, dass nur das Glas befeuchtet wird und keine großen Mengen davon in die Vitrine laufen können.

WARTUNG

Das Kühlgerät ist sehr wartungsarm. Ca. alle 2 Monate kontrollieren Sie die Lüftungsschlitzen auf Verschmutzung. Mit einer weichen Bürste abbürsten und gleichzeitig die Verschmutzung mit einem Sauger absaugen

KÜHLGERÄT AUßER BETRIEB NEHMEN / LAGERUNG / TRANSPORT

Nehmen Sie alle Lebensmittel heraus, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker.

Reinigen Sie das Gerät innen und außen gründlich und öffnen Sie die Tür, damit das Gerät ausreichend trocknen kann.

Ist es trocken und soll das Gerät für eine längere Zeit nicht benutzt werden, stellen Sie es an einem trockenen, staubfreien und nicht heißen Ort ab. Decken Sie das Gerät am besten ab oder verwenden Sie die Originalverpackung, um das Gerät vor Beschädigungen zu schützen.

Sichern Sie das Gerät gegen ein eventuelles Hineinklettern von Kindern und Haustieren, dass diese dort nicht eingesperrt werden können.

Bei der Lagerung von nur dem Verpackungsmaterial beachten Sie bitte, dass Bestandteile der Verpackung wie Plastikbeutel, Karton, Styroporsteile usw. Kinder gefährden können, wenn sie damit unbeaufsichtigt spielen können (z. B. Erstickungsgefahr).

Für einen Transport des Gerätes verwenden Sie am besten die Originalverpackung, damit das Gerät optimal gegen Stoß, scharfen Kanten, Witterungsbedingungen usw. geschützt ist. Neigen Sie das Gerät nicht mehr als 45 Grad und setzen es keiner Feuchtigkeit oder Regen aus und vermeiden starke Erschütterungen. Nach dem Transport muss das Gerät ca. 24 Stunden ohne weitere Bewegung stehen, bevor es wieder angeschlossen werden kann. Ansonsten kann es zu einem Defekt kommen, da sich Kältemittel und Öl wieder richtig verteilen/platzieren müssen.

FEHLERSUCHE UND -BEHEBUNG

Problem	Ursache und Lösung
Tiefkühlschrank kühlt nicht	- Ist die Stromversorgung unterbrochen? - Wurde der Netzstecker aus der Steckdose gezogen? - Hat die zugehörige Sicherung ausgelöst?
Tiefkühlschrank kühlt nicht ausreichend	- Ist die Temperatur korrekt eingestellt? - Kann die kalte Luft frei zirkulieren? - Wurde der Ventilator zugestellt? - Wurde die Tür zuletzt häufig oder für längere Zeit geöffnet?
Tiefkühlschrank ist laut im Betrieb	- Sind die Füße korrekt justiert und berühren den Boden? - Steht der Kühlschrank senk. Und waagerecht? - Berührt das Schutzblech auf der Rückseite die Wand? - Berührt das Gerät andere Geräte oder Gegenstände?
Kondensation an der Außenseite	- Bei sehr warmem oder feuchten Klima, oder je nach Standort des Kühlschranks, kann es dazu kommen, dass sich Kondenswasser an der Außenseite sammelt. Dies ist normal und geschieht, wenn Wasserpartikel aus der Luft auf kalte Oberflächen stoßen. Wischen Sie das Kondenswasser einfach mit einem trockenen Tuch ab.
Wenden Sie sich Ihren Händler, wenn die Probleme durch einfache Fehlersuche nicht gelöst werden können.	

Folgende Probleme sind keine Störung:

Das Rauschen des Wassers ist zu hören, wenn das Kühlgerät arbeitet. Das ist normal, da das Kältemittel im System zirkuliert. In der nassen Jahreszeit kann sich an der Außenseite des Gerätes Kondenswasser niederschlagen. Dies ist keine Störung, die Ursache ist eine zu hohe Luftfeuchtigkeit. Verwenden Sie einfach ein Tuch, um das Kondenswasser abzuwischen.

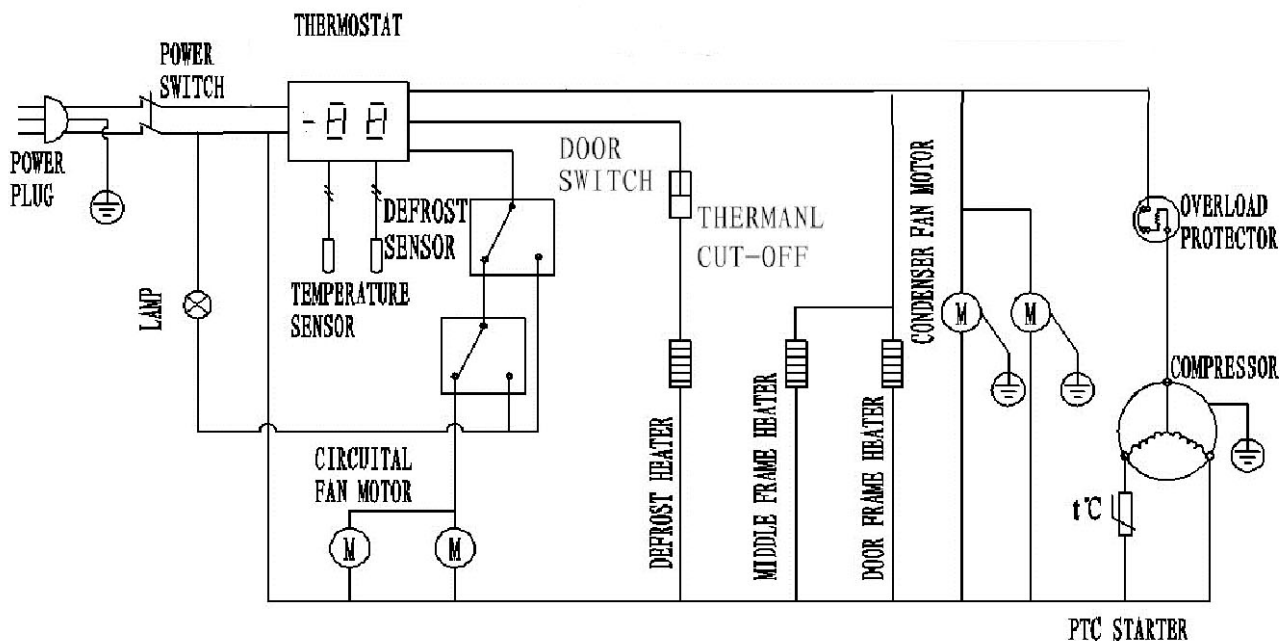
CIRCUIT DIAGRAM



09/2025 PH

STROMLAUFPLAN 323-1015 KYRA GN 1400 BT

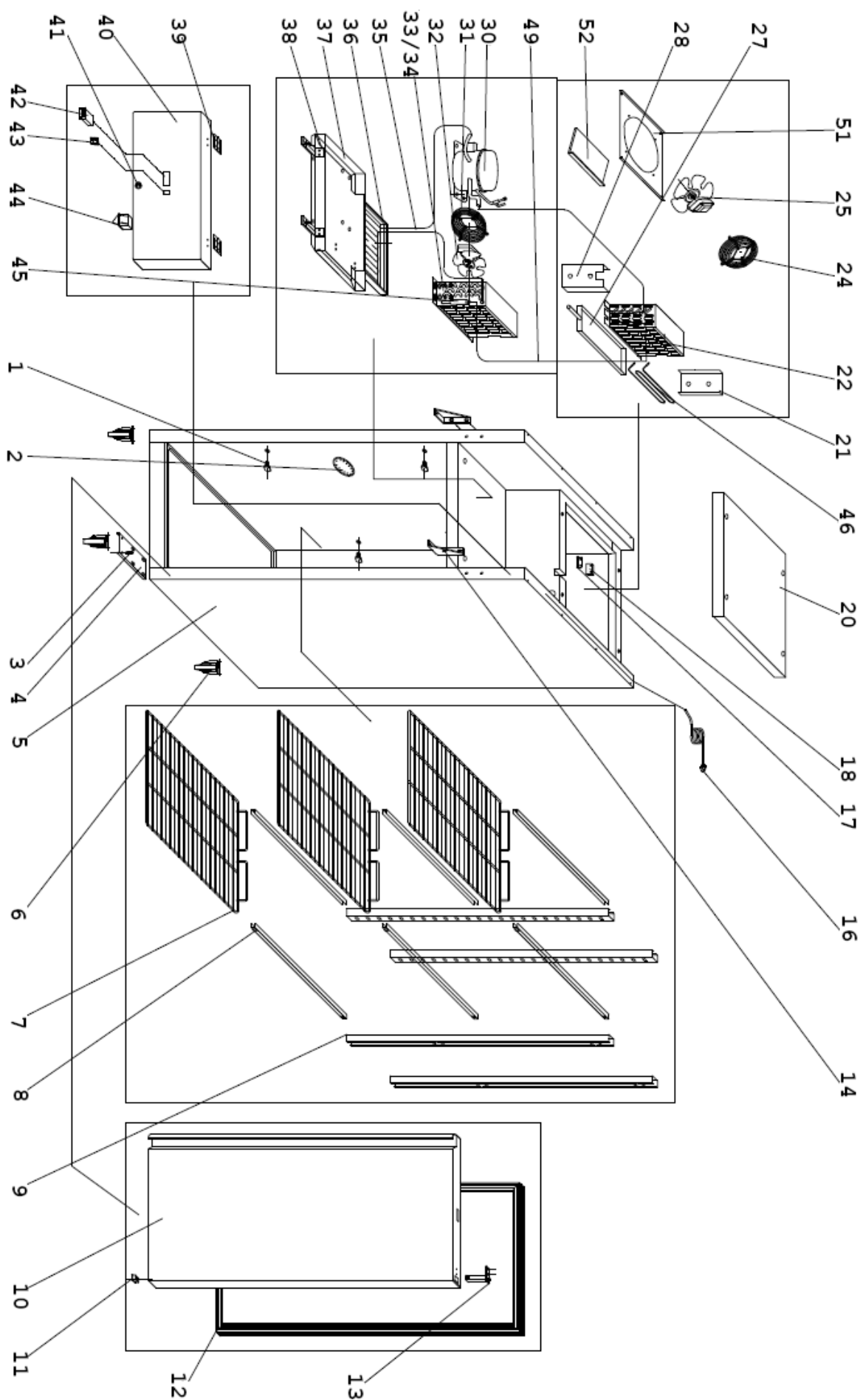
CIRCUIT DIAGRAM



Übersetzung zum Schaltplan:

Englischer Begriff	Deutscher Begriff
Power Plug	Netzstecker
Power Switch	Netzschalter
Thermostat	Thermostat
Temperature Sensor	Temperatursensor
Defrost Sensor	Abtausensor
Lamp	Lampe
Door Switch	Türschalter
Thermal Cut-off	Temperatursicherung (Thermoschutz)
Circuitual Fan Motor	Umluftventilator-Motor
Defrost Heater	Abtauheizung
Middle Frame Heater	Mittelrahmenheizung
Door Frame Heater	Türrahmenheizung
Condenser Fan Motor	Verflüssigerlüfter-Motor
Compressor	Kompressor
Overload Protector	Überlastschutz
PTC Starter	PTC-Anlasser (Widerstandsanlasser)

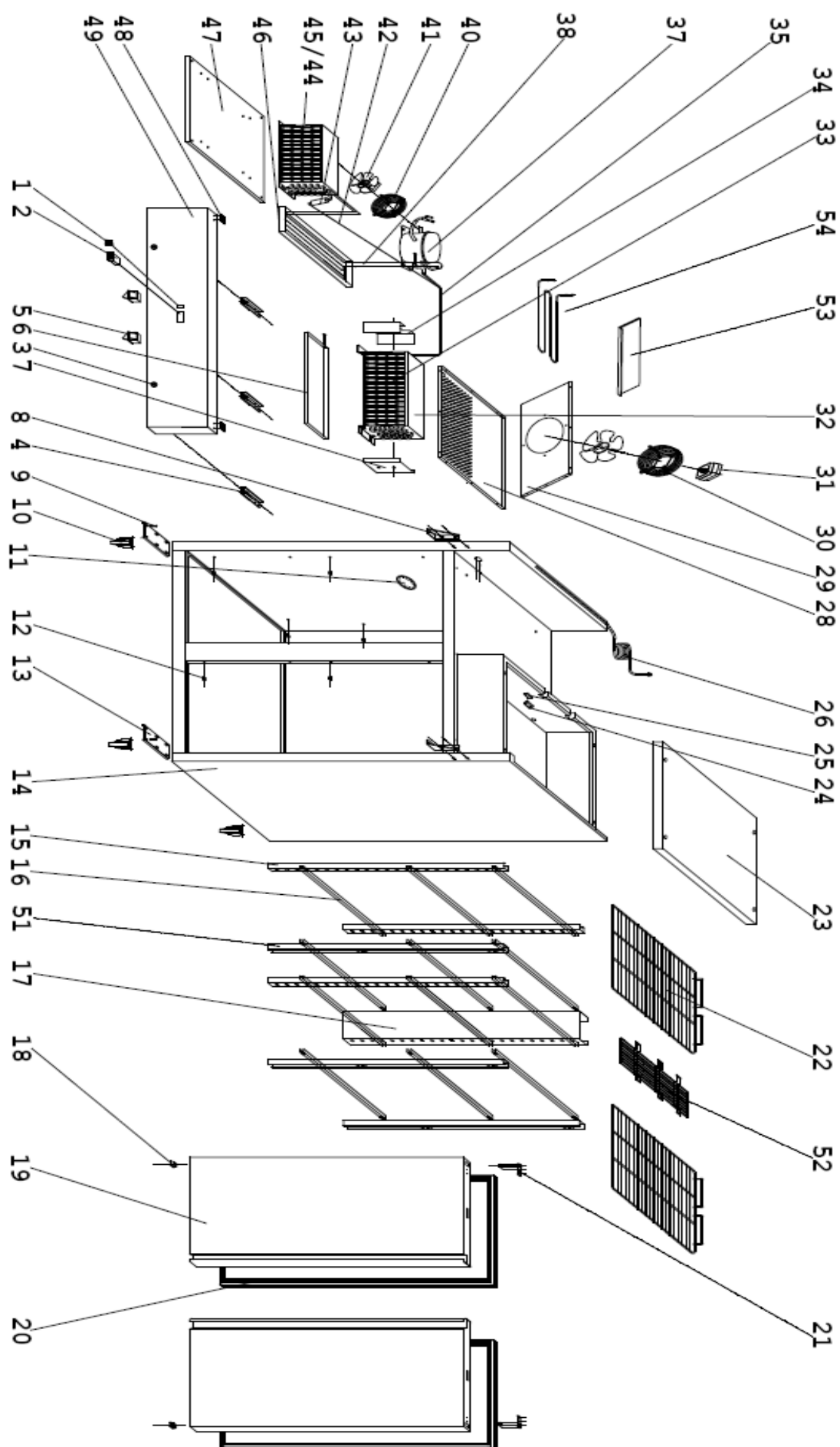
EXPLOSIONSZEICHNUNG: 323-1010 KYRA GN 700 BT



EXPLOSIONSZEICHNUNG – Legende 323-1010 KYRA GN 700 BT

1	SUPPORT LOCATED NUT	Tragmutter
2	LED LAMP	LED Lampe
3	DOWN HINGE AXIS	Unteres Scharnier ohne Bolzen
4	DOWN HINGE	Unteres Scharnierbolzen
5	BODY	Gehäuse
6	WHEEL	Rolle
7	SHELF	Rost
8	GUIDE/RIGHT/LEFT	Laufleisten links und rechts
9	SUPPORT	Trägerprofil
10	DOOR	Tür
11	DOWN HINGE AXIS JACKET	Bolzenaufnahme
12	GASKET	Türdichtung
13	DOOR SPRING	Türfeder
14	UP HINGE	Oberes Scharnier
16	PLUG	Zuleitung
17	SENSOR FIXED CLIP	Sensor Halterung
18	PROBE PADDING	Sensor Montageplatte
20	TOP	Obere Abdeckplatte
21	EVAPORATOR BACK GUIDE	Hintere Verdampferführung
22	EVAPORATOR	Verdampfer
24	WALL RING	Lüfter Abdeckung
25	CIRCLE FAN	Lüfter
27	EVAPORATOR WATER PAN	Wassserabtropschale
28	EVAPORATOR FRONT GUIDE	Vodere Verdampferführung
30	COMPRESSOR	Kompressor
31	BASKET GUARD GRILLS	Kondensator Lüfter Abdeckung
32	CONDENSER FAN	Kondensator Lüfter
33	CONDENSER	Kondensator
34	FILTER	Filter
35	DISCHARGE TUBE	Ablassrohr
36	CONDENSATE EVAPORATOR PAN	Verdunsterschale
37	UNIT BOARD	Montageplatte
38	FRONT PANEL FIXED CLIP	Fixierung
39	HINGE	Scharnier
40	FRONT PANEL	Bedienblende
41	LOCK	Schloss
42	THERMOSTAT	Thermostat
43	MAIN SWITCH	Netzschalter
44	DOOR SWITCH	Türschalter
45	FILTER DRIER	Trocknenfilter
46	HEATING ELEMENT	Heizelement
49	CAPILLARY	Kapillarrohr
51	FAN SUPPORT	Lüfter Aufnahmeplatte
52	HEAT PRESERVATION FOAM	Isolierung

EXPLOSIONSZEICHNUNG: 323-1015 KYRA GN 1400 BT



EXPLOSIONSZEICHNUNG – Legende 323-1015 KYRA GN 1400 BT

1	MAIN SWITCH	Hauptschalter
2	THERMOSTAT	Thermostat
3	LOCK	Schloß
4	FRONT PANEL FIXED CLIP	Befestigungsclip Frontblende
5	DOOR SWITCH	Türschalter
6	EVAPORATOR WATER PAN	Verdampfer-Wasserwanne
7	EVAPORATOR BACK GUIDE	Hintere Verdampferführung
8	UP HINGE	Oberes Scharnier
9	DOWN HINGE AXIS	Achse unteres Scharnier
10	WHEEL	Rolle
11	LED LAMP	LED-Leuchte
12	SUPPORT LOCATED NUT	Haltemutter
13	DOWN HINGE	Unteres Scharnier
14	BODY	Gehäuse
15	SUPPORT	Trägerprofil
16	GUIDE/LEFT/RIGHT	Laufleiste links/rechts
17	BACK MIDDLE SUPPORT	Mittlere Rückwandträger
18	DOWN HINGE AXIS JACKET	Scharnierbolzenaufnahme
19	DOOR	Tür
20	GASKET	Türdichtung
21	DOOR SPRING	Türfeder
22	SHELF	Rost
23	TOP	Geräteoberteil
24	SENSOR FIXED CLIP	Sensor-Halteclip
25	PROBE PADDING	Fühler-Isolierung
26	PLUG	Zuleitung
28	AIRFLOW DUCT BOARD	Luftkanal-Abdeckung
29	FAN SUPPORT	Lüfterhalter
30	WALL RING	Schutzgitter für Lüfter
31	CIRCLE FAN	Umluftlüfter
32	EVAPORATOR COVER	Verdampferabdeckung
33	EVAPORATOR	Verdampfer
34	EVAPORATOR FRONT GUIDE	Vordere Verdampferführung
35	SUCTION TUBE	Saugleitung
37	COMPRESSOR	Kompressor
38	DISCHARGE TUBE	Heißgasrohr
40	BASKET GUARD GRILLS	Schutzgitter für Lüfter
41	CONDENSER FAN	Kondensatorlüfter
42	CAPILLARY	Kapillarrohr
43	FILTER DRIER	Filtertrockner
44	CONDENSER	Kondensator
45	FILTER	Luftfilter
46	CONDENSATE EVAPORATE PAN	Kondensat-Verdunstungsschale
47	UNIT BOARD	Montageplatte
48	HINGE	Scharnier
49	FRONT PANEL	Bedienblende

51	SUPPORT	Träger
52	LITTLE SHELF	Brückenrost
53	HEAT PRESERVATION FOAM	Isolierung
54	HEATING ELEMENT	Heizelement

VERPACKUNGS-ENTSORGUNG



Die Verpackungsmaterialien bitte entsprechend trennen und den zuständigen Sammelstellen zur Wiederverwertung und zur Umweltschonung zuführen.

GERÄTE-ENTSORGUNG



Hat das Gerät einmal ausgedient, dann entsorgen Sie dieses bitte ordnungsgemäß an einer Sammelstelle für Elektrogeräte.
Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.
Über Adressen und Öffnungszeiten von Sammelstellen informiert Sie Ihre zuständige Verwaltung.
Nur so ist sichergestellt, dass Altgeräte fachgerecht entsorgt und verwertet werden.
Vielen Dank!

Made in P.R.C. for:

SARO Gastro-Products GmbH
Sandbahn 6, 46446 Emmerich am Rhein, Germany
Tel. +49 (0) 2822 9258-0
Fax +49 (0) 2822 18192
E-Mail info@saro.de
Web www.saro.de

Operating Manual

Commercial Deep Refrigerator Model KYRA GN 700 BT 1400 BT

Item-No.: 323-1010, 323-1015



TABLE OF CONTENTS

SCOPE OF DELIVERY	3
STANDARDS AND DIRECTIVES	3
TECHNICAL OVERVIEW	4
SYMBOL EXPLANATIONS	5
GENERAL INSTRUCTIONS	6
SAFETY INSTRUCTIONS.....	7
DEVICE INSTALLATION.....	8
ELECTRICAL CONNECTION.....	8
STRUCTURE AND COMPONENTS	9
INITIAL START-UP.....	9
OPERATION – SETTINGS	10
CLEANING.....	11
MAINTENANCE	11
TAKING DEVICE OUT OF OPERATION / STORAGE / TRANSPORT.....	11
TROUBLESHOOTING	12
WIRING DIAGRAM 323-1010 KYRA GN 700 BT	13
WIRING DIAGRAM 323-1015 KYRA GN 1400 BT	14
EXPLODED VIEW: 323-1010 KYRA GN 700 BT	15
EXPLODED VIEW – Legend 323-1010 KYRA GN 700 BT	16
EXPLODED VIEW: 323-1015 KYRA GN 1400 BT	17
EXPLODED VIEW – Legend 323-1015 KYRA GN 1400 BT	18
PACKAGING DISPOSAL	20
DEVICE DISPOSAL	20

Dear Customer,

Congratulations on your new SARO commercial deep refrigerator.

The item you have purchased has been designed for commercial use in restaurants, hotels, cafés, canteens and supermarkets.

It ensures reliable cooling and long-term storage of food.

This commercial deep refrigerator is particularly suitable for the safe storage of larger quantities, helping to guarantee freshness and product quality.

Please read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation.

We wish you every success with your new SARO product.

SCOPE OF DELIVERY

- 1 commercial deep refrigerator
- 1 operating manual
- 3 shelves (GN 700 BT) or 6 shelves (GN 1400 BT)
- 2 keys

STANDARDS AND DIRECTIVES

This appliance complies with the current EU standards and directives:

Machinery Directive – MRL 2006/42/EC

Electromagnetic Compatibility Directive – EMC 2014/30/EU

RoHS Directives 2011/65/EU and 2015/863/EU

Ecodesign requirements according to Regulation (EU) 2015/1095 and

Energy consumption labeling according to Regulation (EU) 2015/1094.

The corresponding Declaration of Conformity can be provided upon request.

TECHNICAL OVERVIEW

Commercial Deep Refrigerator		
Model	KYRA GN 700 BT	KYRA GN 1400 BT
Item-No.	323-1010	323-3015
Material	Housing, interior: stainless steel	Housing, interior: stainless steel
Door(s)	1, self-closing, door hinge reversible	2, self-closing
Lock	Yes	
Shelves	3, height-adjustable	6, height-adjustable
On/Off switch	Yes	
Connection preparation	Ready to plug in with Schuko plug	
Temperature setting/control	Digital temperature control (DIXELL/Copeland)	
Insulation	65 mm	65 mm
Cooling type	Fan-assisted cooling	
Defrosting	Automatic	
Feet	4	
Temperature range	-18 / -22 °C	
Shelf size	W 540 x D 630 mm	
Gross capacity	685 Liter	1476 Liter
Climate class	Suitable for climate class 4, standard unit	
Refrigerant / Quantity	R290 (GWP 3) / 0,090 kg 	R290 (GWP 3) / 0,150 kg 
Connection	230 V / 50 Hz / 0,75 kW	230 V / 50 Hz / 0,90 kW
Internal dimensions	W 604 x D 680 x H 1397 mm	W 740 x D 830 x H 2010 mm
External dimensions	W 1344 x D 680 x H 1397 mm	W 1480 x D 830 x H 2010 mm
EU Energy Label Regulation	<i>Regulation (EU) 2015/1094 – Commercial refrigerated cabinets – Group: Refrigerated cabinets</i>	
Energy efficiency class / EEI	D (Scale A+++ to E) / 67,10 %	D (Scale A+++ to E) / 66,30 %
Energy consumption per year/day	2398 kWh / 6,57 kWh	4427 kWh / 12,13 kWh
Net/Gross weight	140 / 173 kg	210 / 253 kg
GTIN [EAN-Code]	4017337323029	4017337323036

SYMBOL EXPLANATIONS



WARNUNG!

Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren, die zu Verletzungen führen können. Halten Sie die angegebenen Hinweise zur Arbeitssicherheit unbedingt genau ein und verhalten Sie sich in diesen Fällen besonders vorsichtig.

WARNING!

This symbol indicates hazards that may cause injuries. Always follow the specified safety instructions precisely and exercise extra caution in these situations.



WARNUNG: GEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN STROM!

Dieses Symbol macht auf gefährliche Situationen durch elektrischen Strom aufmerksam. Bei Nichtbeachten der Sicherheitshinweise besteht Verletzungs- oder Lebensgefahr!

WARNING: DANGER OF ELECTRIC SHOCK!

This symbol warns of hazardous situations caused by electric current. Failure to follow the safety instructions may result in injury or death!



WARNUNG: HEISSE OBERFLÄCHE - VERBRENNUNGSGEFAHR

Dieses Symbol weist auf die heiße Oberfläche des Gerätes, während des Betriebes und danach hin. Verletzungs- oder Lebensgefahr bei Nichtbeachten!

WARNING: HOT SURFACE - RISK OF BURNS

This symbol indicates the hot surface of the device during and after operation. Risk of burns if not observed!



WARNUNG: FEUERGEFÄHRLICHE STOFFE - VERBRENNUNGSGEFAHR

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Gefahren aufgrund von feuergefährlichen Stoffen für Leben und Gesundheit von Personen bestehen. Verletzungs- oder Lebensgefahr bei Nichtbeachten!

WARNING: FLAMMABLE SUBSTANCES - RISK OF BURNS

This symbol indicates that flammable substances pose a danger to life and health. Risk of burns if not observed!

GENERAL INSTRUCTIONS

- Keep these operating instructions within easy reach near the appliance.
- The manufacturer cannot be held responsible for damage caused by failure to observe these operating instructions.
- Failure to follow these instructions will void the safety of the appliance.
- If the appliance is passed on to a third party, these operating instructions must be included.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or have been instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- After unpacking the appliance, ensure that everything is in perfect condition. If you notice any damage, do not connect the appliance and contact your dealer immediately.
- Check that all items listed in the scope of delivery are present. If not, contact your dealer.
- Keep the original packaging. It can be used for storage or transport purposes (e.g. for repairs or relocation). All packaging materials (plastic bags, cartons, polystyrene, etc.) may pose a danger to children and must not be stored within their reach.
- If storage of the packaging is not possible, separate the different packaging materials and dispose of them at designated collection points in accordance with regulations.
- Do not use the appliance outdoors in rain or in damp environments.
- The appliance is not suitable for installation use.
- Observe the accident prevention regulations and general safety requirements applicable at the place of use.
- Place the appliance in a dry, well-ventilated location on a level and stable surface.
- Ensure there is at least 10 cm clearance between the rear of the appliance and the wall. Otherwise, the desired cooling performance cannot be guaranteed.
- The appliance must not be used near heat sources such as ovens, hobs, or open flames, or in direct sunlight, as this may impair cooling performance.
- Ventilation openings must always remain unobstructed and must not be covered or blocked.
- When commissioning the appliance, observe the recommended ambient temperatures (climate class) to ensure optimal cooling performance.
- Before connecting the power supply and commissioning the appliance, check that the mains voltage stated on the type plate corresponds to the local power supply.
- When connecting the appliance, ensure that a properly grounded Schuko socket and a 230 V power supply are available and that they comply with the specifications on the type plate. Using a different power type than specified may cause overheating and defects.
- Do not drill holes into the inside or outside of the appliance. The refrigeration circuit may be damaged.
- For hygienic reasons, regular cleaning of the appliance is recommended.
- Before cleaning, disconnect the appliance from the power supply. Only switch it back on once it has been properly cleaned and completely dried, or after extended periods of non-use.
- The manufacturer is not liable for damage caused by non-compliance with these operating instructions. In such cases, the safety of the appliance is no longer guaranteed.
- In the event of a malfunction, disconnect the appliance from the power supply and contact your dealer. Repairs must only be carried out using original spare parts.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Improper operation may cause malfunctions of the appliance and injury to the user.
- The appliance is neither intended nor suitable for storing medicines or easily flammable or combustible substances.
- Observe the accident prevention regulations and general safety requirements applicable at the place of use.
- Ensure the appliance is placed on a dry surface with sufficient load-bearing capacity and on a stable base appropriate to its weight.
- Do not expose the appliance to direct sunlight or install it near other heat sources (heaters, stoves, open flames, etc.) or place hot surfaces on the appliance, as this may impair cooling performance.
- Do not store easily flammable or explosive substances near the appliance.
- Do not use solvents or flammable liquids (e.g. paint or spray cans) near the appliance.
- Ensure sufficient space for air circulation and cooling. Maintain a minimum distance of 10 cm from the sides and the wall.
- Do not cover objects, loads or ventilation openings of the appliance.
- Make sure that the ventilation and exhaust openings remain free of contamination. Remove any deposits regularly and clean them with a vacuum cleaner.
- Do not tilt the appliance more than 45°.
- Before connecting to the power supply, check that the mains voltage corresponds to the information on the type plate. Operation is only permitted if these values match, in order to avoid accidents or defects.
- Do not use adapters, multiple sockets or extension cables. If additional appliances are connected to the same cable/line, the risk of fire increases.
-  • Move the appliance only when it is empty.
- Before moving the appliance, switch it off (if a switch is available) and unplug it from the socket.
- Do not pull the plug out of the socket by the power cable.
- Make sure that the appliance is not tipped over, as this may cause injury.
- If the appliance has been moved, allow it to stand for at least 2 hours before putting it back into operation. After transport, a standing time of approx. 24 hours before commissioning is recommended to avoid damage or malfunctions.
- After a possible power failure or short circuit, switch the appliance off and wait 5 minutes before reconnecting it to the power supply.
- Do not kink, crush or damage the power cable and keep it away from hot surfaces and open flames.
- Ensure that the power cable cannot be pulled unintentionally or become a tripping hazard.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by a qualified specialist.
- Do not operate the appliance with wet or damp hands.
- Never use the appliance as long as it is connected to the power supply for purposes other than its intended use.
- Protect the appliance from moisture.
- Do not clean the appliance with an open water jet.
-  • The appliance must never be used if it has fallen into water or any other liquid. Immediately disconnect it from the power supply and have it checked by a qualified specialist before using it again. Risk of electric shock.
- A damaged appliance must not be used.
- In the event of a malfunction, disconnect the appliance from the power supply and contact your dealer.
- Do not attempt to open or repair the appliance yourself. Risk of serious injury.
-  • Touching cold components may cause burns.
- Do not drill holes in the appliance and do not insert any objects into it.
- Do not install additional appliances in or on the refrigerator and do not place any foreign objects inside.
- Work on the refrigeration circuit may only be carried out by a qualified specialist.
- Refrigerants R600a and R290 are environmentally friendly but colorless, odorless and flammable gases. They are harmful if inhaled.
- Repairs and corresponding technical modifications may only be carried out by qualified specialists.
- Disconnect the appliance from the power supply before cleaning and after longer periods of non-use.
- Keep the door open only briefly so that the cold temperature inside is maintained.

DEVICE INSTALLATION

Place the appliance in a dry and sufficiently ventilated room. Ensure that it stands securely on a dry, non-slip surface.

Position the appliance with at least 10 cm clearance from the rear wall to ensure adequate air circulation at all times. There should be at least 30 cm of space above the appliance and 10 cm on each side.

Performance and energy consumption may be affected by ambient temperature or direct sunlight. Therefore, do not expose the appliance to direct sunlight and do not install it in the immediate vicinity of a stove, radiator or any other heat source.

Ensure that the power plug is always freely accessible and can be disconnected from the mains without difficulty.

Adjust the shelves inside the appliance so that the spacing corresponds to the height of the stored goods.



After delivery or transport, connect the appliance to the power supply only after it has been standing upright and switched off for at least 24 hours. This is essential to allow the refrigerant to settle in the compressor.

ELECTRICAL CONNECTION

After long transport or if the appliance has been heavily tilted, it should only be put into operation after 24 hours. This allows the refrigeration circuit to stabilize and the refrigerant to redistribute evenly, preventing defects or malfunctions.

After brief movement or tilting of less than 45°, wait at least 2 hours before connecting the appliance.

Before connecting the appliance, make sure that the voltage and frequency of the power supply correspond to the information on the type plate. Incorrect voltage may cause overheating of the appliance.

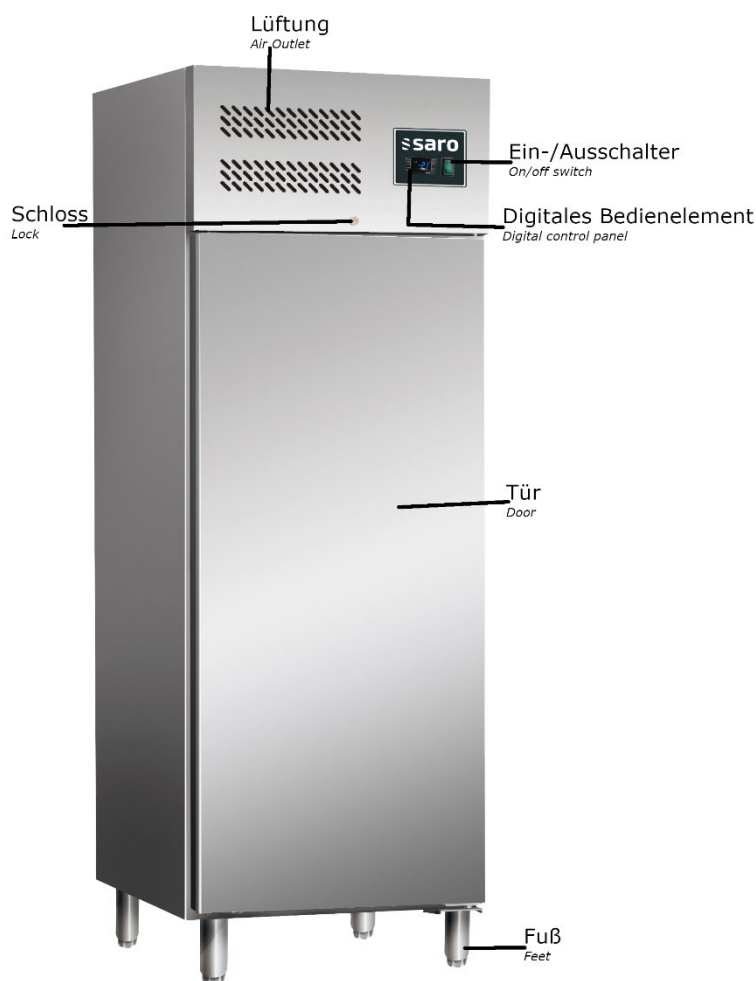
Only connect the appliance to a properly grounded safety socket (Schuko) with a 230 V connection.

After connecting the appliance, wait approximately one hour to allow the interior to cool down sufficiently before loading it with goods.

After a power failure or if the appliance has been disconnected from the mains, wait at least 5 minutes before reconnecting and switching it on again.

If the appliance is restarted immediately after being switched off, the fuse may trip and interrupt the power supply. In addition, the compressor may become overloaded and be damaged.

STRUCTURE AND COMPONENTS



INITIAL START-UP

Before first use:

Unpack the appliance, check it for completeness and set it up (see Device Installation). Clean the appliance (see Cleaning). Connect the cleaned refrigerator (see Electrical Connection) to a 230 V socket.

Only place goods into the appliance once the desired temperature has been reached. You can check this by placing your hand near the air intake to ensure that the airflow is sufficiently cold.

OPERATION – SETTINGS



1. Switching On

- Plug in the power cord.
- Set the main switch to position [I].
- The appliance displays the current temperature.

2. Unlocking / Locking the Control Panel

- Press the ▲ and ▼ buttons simultaneously for 3 seconds.
- The display shows:
 - PON (unlocked)
 - POF (locked)

3. Setting the Operating Temperature

1. Press the SET button → the display starts flashing.
2. Use ▲ or ▼ to set the desired temperature.
3. Press the SET button again to save the setting.

4. Manual Defrosting

- Press and hold the “aux” button for 2 seconds.
- The defrost indicator lights up → defrost cycle is active.

CLEANING

Wipe the exterior and interior surfaces with a soft, damp cloth.

A mild detergent may be used if necessary.

Wipe again with clean water (without detergent) and dry thoroughly afterwards.

The glass shelves can be removed for easier cleaning and should be cleaned in the same way.

Do not use aggressive, bleaching, corrosive or abrasive cleaning agents or tools, as they may damage or scratch the surfaces.

For the glass surfaces, a standard glass cleaner and a soft cloth may be used. Make sure that only the glass is moistened and that no large amounts of liquid run into the display cabinet.

MAINTENANCE

The refrigerator requires very little maintenance.

Approximately every 2 months, check the ventilation slots for dirt.

Clean them with a soft brush and simultaneously remove dust and debris using a vacuum cleaner.

TAKING DEVICE OUT OF OPERATION / STORAGE / TRANSPORT

Remove all food, switch off the appliance and unplug it from the power supply.

Thoroughly clean the interior and exterior and leave the door open so the appliance can dry completely.

Once dry, if the appliance will not be used for a longer period, store it in a dry, dust-free and cool location. Ideally, cover the appliance or use the original packaging to protect it from damage.

Ensure that children and pets cannot climb into the appliance and become trapped.

When storing only the packaging materials, note that items such as plastic bags, cartons and polystyrene parts may pose a danger to children (e.g. risk of suffocation).

For transport, use the original packaging whenever possible to protect the appliance from impacts, sharp edges and weather conditions. Do not tilt the appliance more than 45°, do not expose it to moisture or rain, and avoid strong vibrations.

After transport, the appliance must stand upright and remain switched off for approximately 24 hours before being connected again. Otherwise, defects may occur, as the refrigerant and oil must first redistribute properly within the system.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause and Solution
Freezer does not cool	- Is the power supply interrupted? - Has the plug been removed from the socket? - Has the corresponding fuse tripped?
Freezer does not cool sufficiently	- Is the temperature set correctly? - Can the cold air circulate freely? - Is the fan blocked? - Has the door been opened frequently or left open for a long time?
Freezer is noisy during operation	- Are the feet properly adjusted and touching the floor? - Is the appliance standing vertically and level? - Is the rear protective panel touching the wall? - Is the appliance touching other devices or objects?
Condensation on the exterior	- In very warm or humid climates, or depending on the installation location, condensation may form on the exterior. This is normal and occurs when moisture in the air meets cold surfaces. Simply wipe it off with a dry cloth.
Contact your dealer if the problem cannot be resolved through simple troubleshooting.	

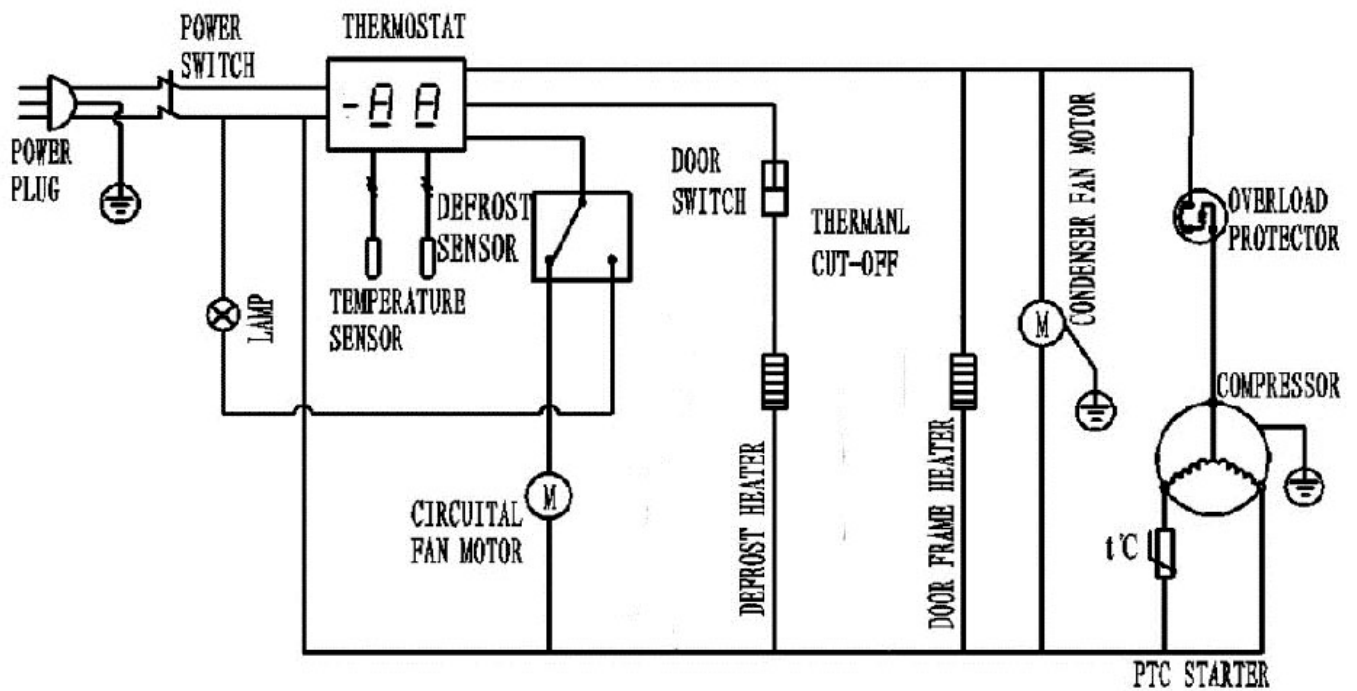
The following issues are not malfunctions:

The sound of flowing water may be heard while the appliance is operating. This is normal, as the refrigerant circulates within the system.

During humid seasons, condensation may form on the exterior of the appliance. This is not a defect; it is caused by high ambient humidity. Simply wipe the moisture off with a cloth.

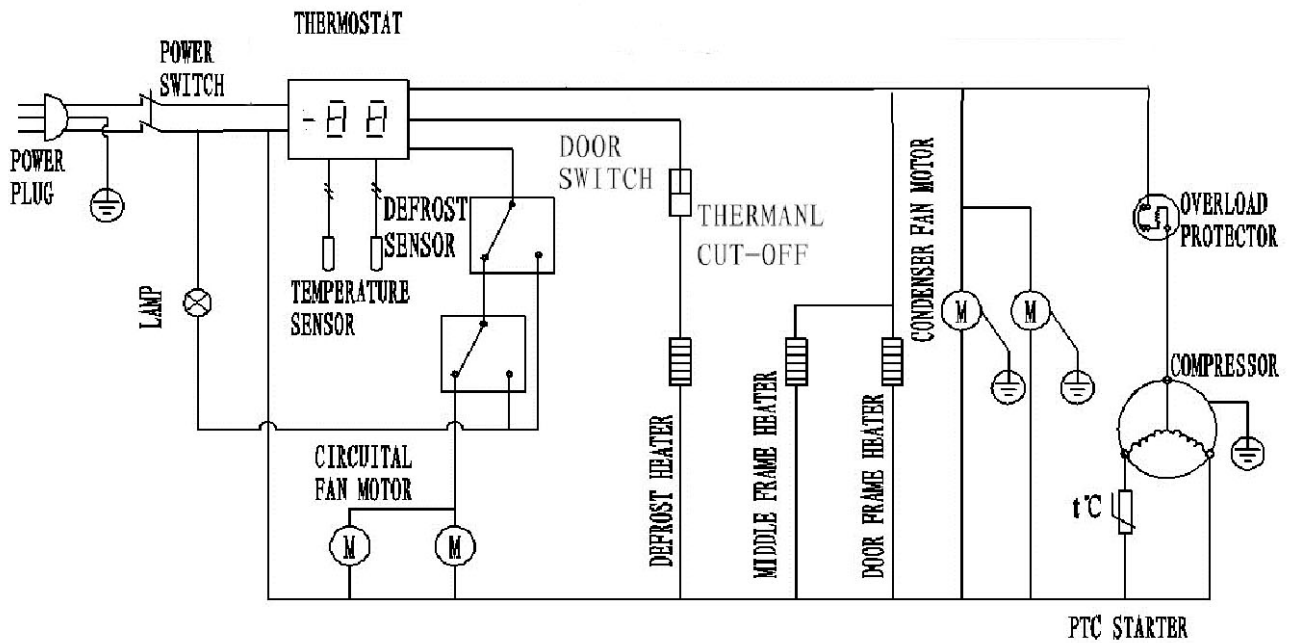
WIRING DIAGRAM 323-1010 KYRA GN 700 BT

CIRCUIT DIAGRAM

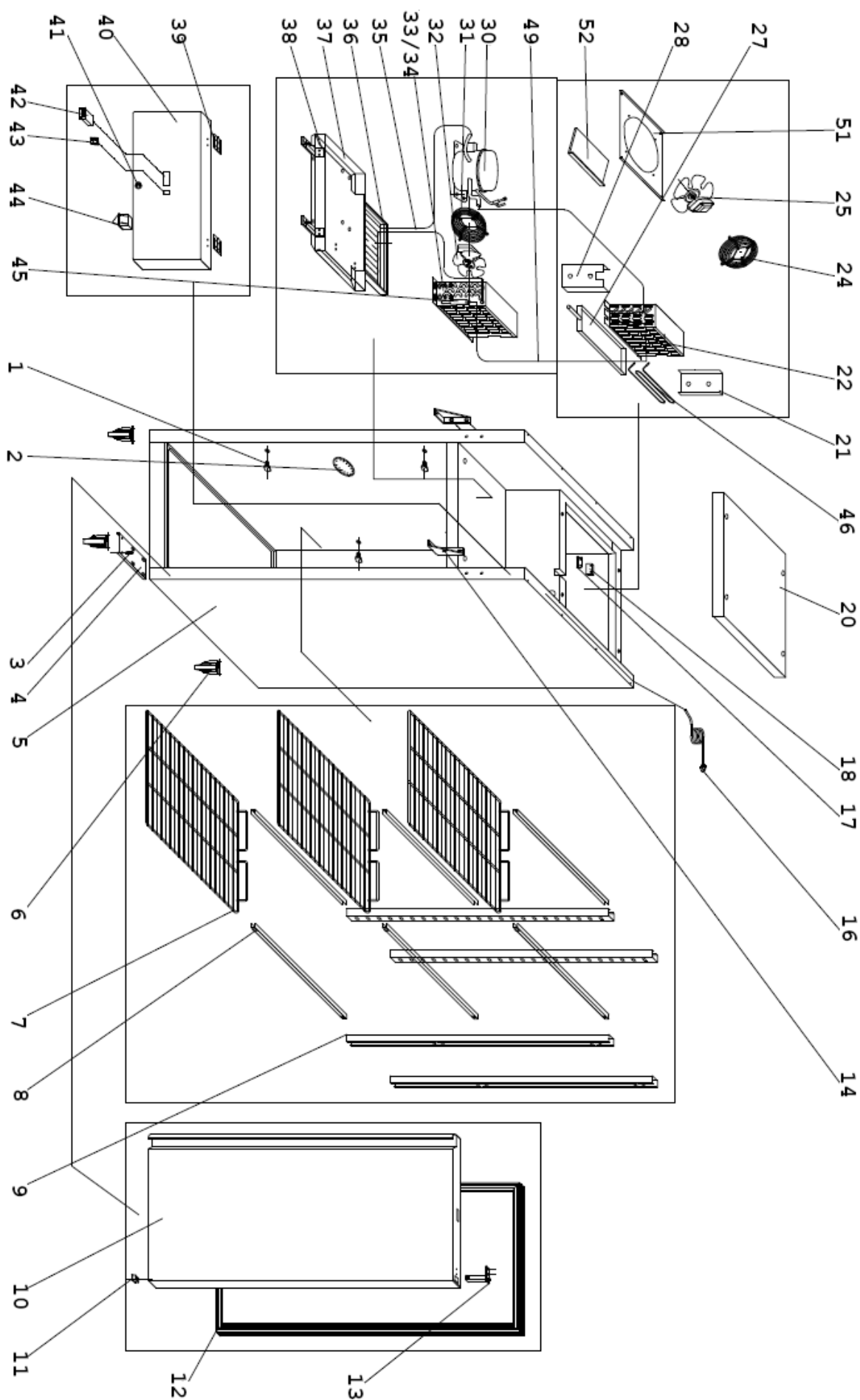


WIRING DIAGRAM 323-1015 KYRA GN 1400 BT

CIRCUIT DIAGRAM



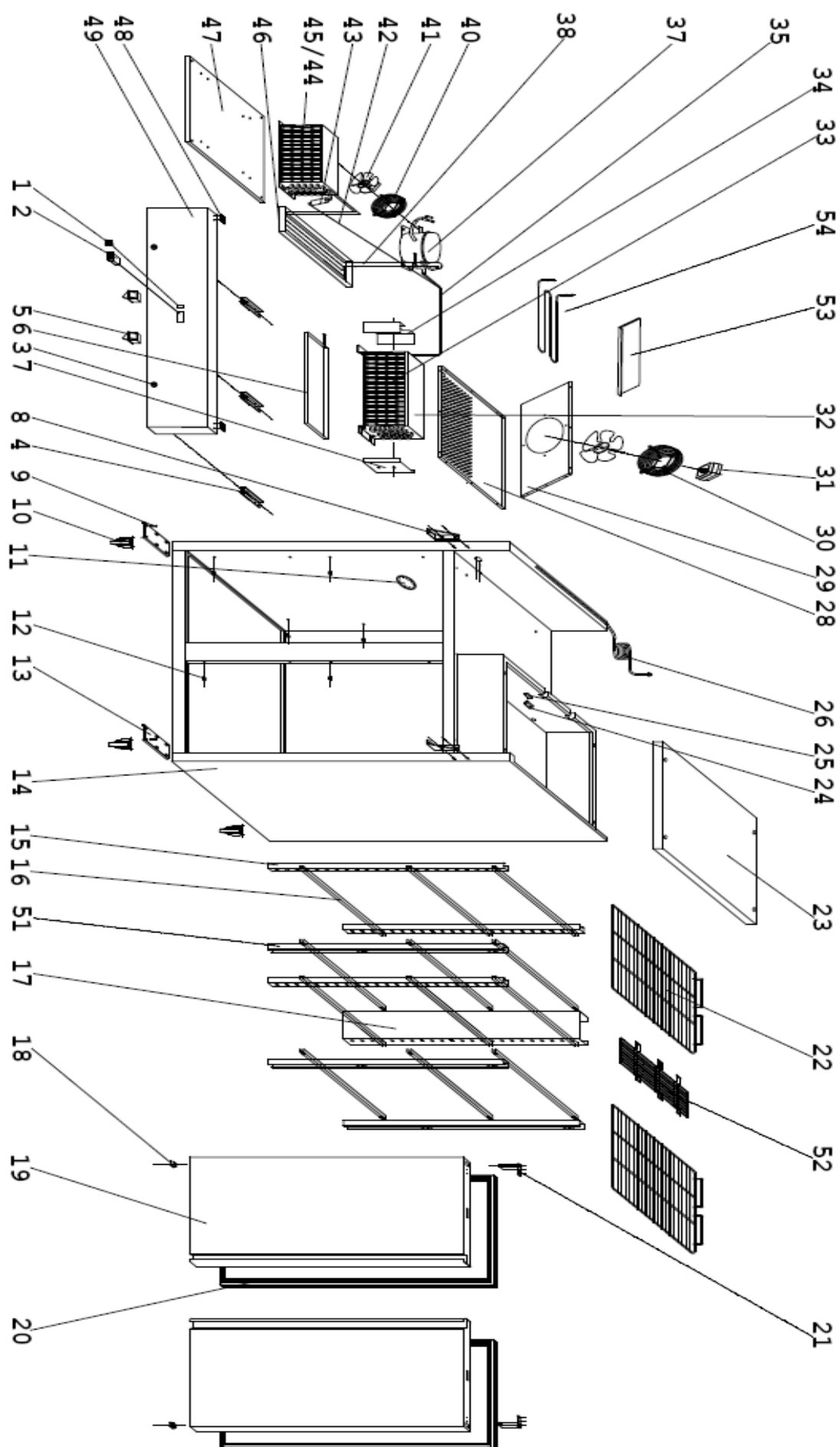
EXPLODED VIEW: 323-1010 KYRA GN 700 BT



EXPLODED VIEW – Legend 323-1010 KYRA GN 700 BT

1	SUPPORT LOCATED NUT	Tragmutter
2	LED LAMP	LED Lampe
3	DOWN HINGE AXIS	Unteres Scharnier ohne Bolzen
4	DOWN HINGE	Unteres Scharnierbolzen
5	BODY	Gehäuse
6	WHEEL	Rolle
7	SHELF	Rost
8	GUIDE/RIGHT/LEFT	Laufleisten links und rechts
9	SUPPORT	Trägerprofil
10	DOOR	Tür
11	DOWN HINGE AXIS JACKET	Bolzenaufnahme
12	GASKET	Türdichtung
13	DOOR SPRING	Türfeder
14	UP HINGE	Oberes Scharnier
16	PLUG	Zuleitung
17	SENSOR FIXED CLIP	Sensor Halterung
18	PROBE PADDING	Sensor Montageplatte
20	TOP	Obere Abdeckplatte
21	EVAPORATOR BACK GUIDE	Hintere Verdampferführung
22	EVAPORATOR	Verdampfer
24	WALL RING	Lüfter Abdeckung
25	CIRCLE FAN	Lüfter
27	EVAPORATOR WATER PAN	Wassserabtropfschale
28	EVAPORATOR FRONT GUIDE	Vodere Verdampferführung
30	COMPRESSOR	Kompressor
31	BASKET GUARD GRILLS	Kondensator Lüfter Abdeckung
32	CONDENSER FAN	Kondensator Lüfter
33	CONDENSER	Kondensator
34	FILTER	Filter
35	DISCHARGE TUBE	Ablassrohr
36	CONDENSATE EVAPORATOR PAN	Verdunsterschale
37	UNIT BOARD	Montageplatte
38	FRONT PANEL FIXED CLIP	Fixierung
39	HINGE	Scharnier
40	FRONT PANEL	Bedienblende
41	LOCK	Schloss
42	THERMOSTAT	Thermostat
43	MAIN SWITCH	Netzschalter
44	DOOR SWITCH	Türschalter
45	FILTER DRIER	Trocknenfilter
46	HEATING ELEMENT	Heizelement
49	CAPILLARY	Kapillarrohr
51	FAN SUPPORT	Lüfter Aufnahmeplatte
52	HEAT PRESERVATION FOAM	Isolierung

EXPLODED VIEW: 323-1015 KYRA GN 1400 BT



EXPLODED VIEW – Legend 323-1015 KYRA GN 1400 BT

1	MAIN SWITCH	Hauptschalter
2	THERMOSTAT	Thermostat
3	LOCK	Schloß
4	FRONT PANEL FIXED CLIP	Befestigungsclip Frontblende
5	DOOR SWITCH	Türschalter
6	EVAPORATOR WATER PAN	Verdampfer-Wasserwanne
7	EVAPORATOR BACK GUIDE	Hintere Verdampferführung
8	UP HINGE	Oberes Scharnier
9	DOWN HINGE AXIS	Achse unteres Scharnier
10	WHEEL	Rolle
11	LED LAMP	LED-Leuchte
12	SUPPORT LOCATED NUT	Haltemutter
13	DOWN HINGE	Unteres Scharnier
14	BODY	Gehäuse
15	SUPPORT	Trägerprofil
16	GUIDE/LEFT/RIGHT	Laufleiste links/rechts
17	BACK MIDDLE SUPPORT	Mittlere Rückwandträger
18	DOWN HINGE AXIS JACKET	Scharnierbolzenaufnahme
19	DOOR	Tür
20	GASKET	Türdichtung
21	DOOR SPRING	Türfeder
22	SHELF	Rost
23	TOP	Geräteoberteil
24	SENSOR FIXED CLIP	Sensor-Halteclip
25	PROBE PADDING	Fühler-Isolierung
26	PLUG	Zuleitung
28	AIRFLOW DUCT BOARD	Luftkanal-Abdeckung
29	FAN SUPPORT	Lüfterhalter
30	WALL RING	Schutzgitter für Lüfter
31	CIRCLE FAN	Umluftlüfter
32	EVAPORATOR COVER	Verdampferabdeckung
33	EVAPORATOR	Verdampfer
34	EVAPORATOR FRONT GUIDE	Vordere Verdampferführung
35	SUCTION TUBE	Saugleitung
37	COMPRESSOR	Kompressor
38	DISCHARGE TUBE	Heißgasrohr
40	BASKET GUARD GRILLS	Schutzgitter für Lüfter
41	CONDENSER FAN	Kondensatorlüfter
42	CAPILLARY	Kapillarrohr
43	FILTER DRIER	Filtertrockner
44	CONDENSER	Kondensator
45	FILTER	Luftfilter
46	CONDENSATE EVAPORATE PAN	Kondensat-Verdunstungsschale
47	UNIT BOARD	Montageplatte
48	HINGE	Scharnier
49	FRONT PANEL	Bedienblende

51	SUPPORT	Träger
52	LITTLE SHELF	Brückenrost
53	HEAT PRESERVATION FOAM	Isolierung
54	HEATING ELEMENT	Heizelement

PACKAGING DISPOSAL



Please separate the packaging materials accordingly and take them to the appropriate collection points for recycling and environmental protection.

DEVICE DISPOSAL



Once the appliance has reached the end of its life, please dispose of it properly at a designated collection point for electrical devices.

Electrical appliances do not belong in household waste.

Your local authority can provide information on the locations and opening hours of disposal sites.

This is the only way to ensure that old appliances are disposed of and recycled correctly.

Thank you!

Made in P.R.C. for:

SARO Gastro-Products GmbH
Sandbahn 6, 46446 Emmerich am Rhein, Germany

Tel. +49 (0) 2822 9258-0

Fax +49 (0) 2822 18192

E-Mail info@saro.de

Web www.saro.de